



## Tháng Giêng - Tháng Cảnh báo Nạn Buôn người Bản Thông cáo Bốn Tuần Lễ của Tháng Giêng 2014

### Ngày 4 và 5 Tháng Giêng

Nạn buôn người, hình thức nô lệ của thời đại được định nghĩa dưới "các hình thức tuyển dụng, đi lao động, bóc vác, cung cấp thực phẩm, hoặc chuộc một người để làm chuyện mãi dâm, lao động, hoặc phục vụ dưới sự áp bức, lừa phỉnh, cưỡng ép nhằm mục đích làm cho một người chấp nhận phục vụ như tôi đòi, phục dịch để trừ nợ, làm nô lệ". Tại Hoa Kỳ, những ai dưới 18 tuổi đi vào con đường mãi dâm được xếp vào dạng buôn người.

*(Pháp lệnh Bảo vệ 2000 đối với Nạn nhân Buôn người và Nạn nhân Bị Bạo Hành)*

#### **Giáo huấn Xã hội Công giáo dạy gì?**

"Nô lệ, mãi dâm, buôn bán phụ nữ và trẻ con; kể cả những tình trạng làm việc nhục nhã khiến cho công nhân hoàn toàn trở thành dụng cụ cho lợi lộc... làm thối nát nền văn minh nhân loại... bôn nhọ chính những kẻ gây nên tội" *Vui mừng và Hy vọng, #27.*

#### **Lời nguyện:**

Lạy Chúa là Đấng Tạo thành trời đất, xin làm cho chúng con trở nên những khí cụ bình an và giải thoát của Chúa, chúng con cầu xin Chúa... **Xin Chúa giải thoát dân Ngài.**

#### **Việc làm:**

Đường Dây nóng gọi Cơ quan Quốc gia Bảo vệ Nạn nhân Buôn người: 1-888-3737-888. Xin cài số này vào phone cá nhân.

**Nếu bạn nghĩ hoặc nghi ngờ ai là nạn nhân của buôn người xin hãy gọi Đường Dây nóng Quốc gia: 888-3737-888 hoặc text INFO hay HELP to BeFree (233733).**

### Ngày 11 và 12 Tháng Giêng

11 Tháng Giêng là Ngày Cảnh báo Nạn Buôn người

Đàn bà, đàn ông và trẻ con đều có thể là nạn nhân buôn người. Nạn nhân buôn người không nhất thiết phải là người vượt qua biên giới một quốc gia.

- \* Công dân của một quốc gia có thể là nạn nhân buôn người trong chính quốc gia của họ.
- \* Một người có thể đến một quốc gia khác hợp pháp với chiếu khán (lao động, du lịch hoặc du học sinh) và rồi trở thành nạn nhân của nạn buôn người.
- \* Một người có thể vào một nước với giấy tờ giả và rồi thành nạn nhân buôn người.
- \* Một người có thể nhập lậu vào một nước rồi sau đó thành nạn nhân của buôn người.

Nhập lậu vào một nước là vi phạm tội vượt biên. Buôn người vi phạm và khai thác một con người.

#### **Giáo huấn Xã hội Công giáo dạy gì?**

"Hành động nhân danh công lý ... thể hiện nơi chúng ta như một chiều kích hiến định trong việc rao giảng phúc âm ... Sứ mệnh truyền giáo của Giáo hội để cứu rỗi nhân loại và giải thoát họ khỏi mọi hoàn cảnh bị áp bức." *Công bình trong Thế giới - Thượng Hội đồng Giám mục Thế giới 1971.*



## Tháng Giêng - Tháng Cảnh báo Nạn Buôn người Bản Thông cáo Bốn Tuần Lễ của Tháng Giêng 2014

### Lời nguyện:

Lạy Chúa là Đấng yêu thương, xin giúp chúng con vượt ra khỏi ấn tượng mà nhìn thấy chân giá trị và phẩm giá của mỗi người, chúng con cầu xin Chúa... **Xin Chúa giải thoát dân Ngài.**

### Việc làm:

Để tìm hiểu thêm xin vào South Bay Coalition to End Human Trafficking [www.southbayendtrafficking.org](http://www.southbayendtrafficking.org).

**Nếu bạn nghĩ hoặc nghi ngờ ai là nạn nhân của buôn người xin hãy gọi Đường Dây nóng Quốc gia: 888-3737-888 hoặc text INFO hay HELP to BeFree (233733).**

### Ngày 18 và 19 Tháng Giêng

Nạn buôn người là hoạt động tội ác bành trướng nhanh chóng trên thế giới đứng sau nạn buôn bán ma túy. Nạn buôn người là một kỹ nghệ khai thác ước tính lên tới 32 tỷ mỹ kim mỗi năm. Ai là những tội phạm: các tổ chức tội ác, các băng đảng, thành viên trong gia đình, bè bạn, hoặc nhân viên nơi sở làm. Phương tiện gây nên tội ác gồm không những bằng áp lực, dụ dỗ, lừa phỉnh, mà còn bằng các kỹ xảo ít rõ ràng hơn như lợi dụng các nhược điểm của nạn nhân.

### Giáo huấn Xã hội Công giáo dạy gì?

"Vui mừng và hy vọng, ưu sầu và lo lắng của con người ngày nay, nhất là của người nghèo và những ai đau khổ, cũng là vui mừng và hy vọng, ưu sầu và lo lắng của các môn đệ Chúa Kitô." *Vui mừng và Hy vọng, #1.*

### Lời nguyện:

Lạy Chúa là Đấng giải thoát, xin ban sức năng giúp chúng con mang lại phẩm giá của đời sống cho những anh chị em bị xô đẩy vào nạn nô lệ và bị chà đạp trong thế giới loài người chúng con, chúng con cầu xin Chúa... **Xin Chúa giải thoát dân Ngài.**

### Việc làm:

Xin ghi danh để nhận điện thư từ *Stop Trafficking!* Newsletter written by Sister Jean Schaefer: [jeansds2008@yahoo.com](mailto:jeansds2008@yahoo.com)

**Nếu bạn nghĩ hoặc nghi ngờ ai là nạn nhân của buôn người xin hãy gọi Đường Dây nóng Quốc gia: 888-3737-888 hoặc text INFO hay HELP to BeFree (233733).**

### Ngày 25 và 26 Tháng Giêng

Vài cách để phát hiện một nạn nhân của buôn người:

- \* Có dấu vết trên thân thể khó giải thích.
- \* Tỏ ra rất sợ hãi hoặc có những vết thương trầm trọng.
- \* Không nói được tiếng Mỹ nhưng lại luôn có người bạn nói thay dù có sự hiện diện của một thông dịch viên đang thi hành nhiệm vụ.
- \* Không đi ra ngoài hay chỉ tự do đi lại quanh.



## Tháng Giêng - Tháng Cảnh báo Nạn Buôn người Bản Thông cáo Bốn Tuần Lễ của Tháng Giêng 2014

- \* Thường thay đổi chỗ ở.
- \* Ở luôn tại chỗ làm.

### Giáo huấn Xã hội Công giáo dạy gì?

"Chúng ta đang là chứng nhân... của một học thuyết nhân bản mới, một học thuyết mà trong đó con người trước hết được minh định có trách nhiệm đối với anh chị em đồng loại..." *Vui mừng và Hy vọng, #55.*

### Lời nguyện:

Lạy Chúa là Đấng cứu độ, xin mở tai chúng con ra để nghe tiếng kêu cầu của những người khốn khổ vì sa vào bẫy của tệ nạn buôn người, chúng con cầu xin Chúa... **Xin Chúa giải thoát dân Ngài.**

### Việc làm:

Xin tìm hiểu về Polaris Project, the National Resource Center on Human Trafficking: [www.polarisproject.org](http://www.polarisproject.org)

**Nếu bạn nghĩ hoặc nghi ngờ ai là nạn nhân của buôn người xin hãy gọi Đường Dây nóng Quốc gia: 888-3737-888 hoặc text INFO hay HELP to BeFree (233733).**

-----  
Adapted from:

Human Trafficking: Modern Day Slavery

A Parish Resource Packet to bring about God's intent for our world through awareness raising and action.

©Designed and offered by the Sisters of the Divine Savior (Salvadorian Sisters – stoptraffick@aol.com)